

Distr.
GENERAL

A/49/7/Add.14*
11 September 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البندان ١٠ و ١٠٧ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤

تقرير الأمين العام عن أعمال المنظمة

تعزيز منظومة الأمم المتحدة

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/49/L.68

التقرير الخامس عشر للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في بيان الأمين العام (A/C.5/49/71)، المقدم وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/49/L.68 المتعلق بتعزيز منظومة الأمم المتحدة. وخلال نظرها في البيان، اجتمعت اللجنة الاستشارية مع ممثلي الأمين العام الذين قدموا معلومات إضافية.

٢ - وترد في الفقرة ١ من بيان الأمين العام صلاحيات مشروع القرار. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه بموجب أحكام مشروع القرار، تقرر الجمعية، في جملة أمور، إنشاء فريق عامل رفيع المستوى مفتوح باب العضوية يجري استعراضا دقيقا لدراسات وتقارير هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة والوثائق المقدمة من الدول الأعضاء والمراقبين، فضلا عن دراسات وتقارير اللجان المستقلة والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات والباحثين وغيرهم من الخبراء بشأن المواضيع المتصلة بتنشيط منظومة الأمم المتحدة وتعزيزها وإصلاحها. وفي الفقرة ٤ من منطوق مشروع القرار، يطلب من الفريق العامل أن يبدأ أعماله الموضوعية خلال الدورة الخمسين للجمعية العامة وأن يقدم تقريرا عن أعماله قبل نهاية تلك الدورة.

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

٣ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أيضا، على نحو ما ورد في الفقرة ٥ من مشروع القرار، أنه سيطلب إلى الأمين العام أن يوفر، في حدود الموارد المتاحة، التي ستستكمل بواسطة صندوق استئماني يمكن التماس التبرعات له، المساعدة الكاملة إلى الفريق العامل، بما في ذلك المرافق وخدمات الدعم الضرورية. وقد استفسرت اللجنة الاستشارية عن مبلغ التبرعات المعلنة أو التي وردت، غير أنه لم تقدم لها المعلومات المتعلقة بذلك.

٤ - واستنادا إلى الافتراضات الموجزة في الفقرات ٣ إلى ٦ من بيان الأمين العام عن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية (A/C.5/49/71)، يقدر الأمين العام أن مجموع الاحتياجات لعام ١٩٩٥ سيبلغ ١٠٠ ٤٥١ دولار، بينما تبلغ الاحتياجات المقدرة لعام ١٩٩٦، ٤٠٠ ٦٧٣ دولار بحيث يبلغ مجموع التقديرات ٥٠٠ ١٢٤ ٢ دولار لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦. ويرد توزيع الاحتياجات في الفقرة ٧ من بيان الأمين العام. وكما هو مبين فيه، فمن مجموع التقديرات ٥٠٠ ١٢٤ ٢ دولار قدرت تكاليف الموظفين بمبلغ ٤٠٠ ٢٨٨ دولار، والخبراء الاستشاريين بمبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار واحتياجات خدمة المؤتمرات بمبلغ ١٠٠ ٣٣٦ دولار.

٥ - وفيما يتعلق بخدمة المؤتمرات، تلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٣ (أ) من بيان الأمين العام أن الفريق العامل، قبل أن يبدأ عمله الموضوعي خلال الدورة الخمسين للجمعية العامة، سيجتمع أيضا خلال الدورة التاسعة والأربعين لمناقشة المسائل التنظيمية. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أيضا من الفقرة ٣ (ب) من البيان أنه في حين سيبقى الفريق العامل في حاجة إلى تحديد تواتر جلساته، فقد افترض لأغراض تتعلق بالميزنة أن عددا محدودا من الجلسات سيعقد في نيويورك خلال الفترة من أيلول/سبتمبر إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وافترض أنه في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، سيعقد الفريق العامل جلسة أو جلستين أسبوعيا، على أن يبلغ المجموع الأقصى لهذه الجلسات ٧٨ جلسة. ويرد في الفقرة ٣ (ب) و (هـ) من بيان الأمين العام المزيد من المعلومات المتعلقة بالاحتياجات من الوثائق والترجمة الفورية.

٦ - وكما ورد في الفقرتين ٨ و ١٠ من بيان الأمين العام، لا يتوقع أن تلزم مخصصات إضافية لخدمات المؤتمرات نظرا لأن كلا من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ والميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ تشمل اعتمادا للاجتماعات الزائدة عن الاجتماعات المدرجة فعلا في جدول المؤتمرات. غير أنه، كما ورد في الفقرة ٨ أيضا، يتوقف إمكان الاستيعاب على اتساق عدد الاجتماعات وتوزيعها مع النمط المتبع في السنوات المنصرمة. غير أنه، في هذا الصدد، تبين من الاستعراض الذي قامت به اللجنة الاستشارية بنفسها للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ أن الطلب على الاحتياجات من خدمة المؤتمرات تجاوز الطاقة؛ ولذلك فإنه يصعب، في نظر اللجنة الاستشارية، التأكد في الوقت الراهن من أثر اجتماعات الفريق العامل على طاقة خدمة المؤتمرات.

٧ - وفيما يتعلق بالموارد من الموظفين، فإن تقديرات الاحتياجات المبينة في الفقرة ٧ من بيان الأمين العام تبلغ ٤٠٠ ٢٨٨ دولار لعامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦. وكما ورد في الفقرة ٥ من البيان، تشير التقديرات إلى أنه

ستلزم موارد من الموظفين لثلاثة أشهر عمل (موظف من الرتبة ف - ٥ وموظف من الرتبة ف - ٤ وموظف من فئة الخدمات العامة) للاضطلاع بالأنشطة المرتأى القيام بها خلال عام ١٩٩٥، بينما تشير التقديرات بالنسبة لعام ١٩٩٦ الى أنه ستلزم تسعة أشهر عمل يؤديها العدد نفسه من الموظفين من الرتب نفسها. وترد في الفقرة ٦ من بيان الأمين العام المهام التي سيقوم بها الموظفون من الفئة الفنية ومن فئة الخدمات العامة. وتعتقد اللجنة الاستشارية من المعلومات التي وفرت لها أن موظفا واحدا من الفئة الفنية وموظفا واحدا من فئة الخدمات العامة كافيان للقيام بالمهام المطلوبة على نحو مرض.

٨ - وكما يرد في الفقرة ٩ من بيان الأمين العام، من المقترح استخدام خدمات الخبرة الاستشارية في المساعدة على تقديم الخدمة الفنية لاجتماعات الفريق العامل، على أن تغطي التكلفة من الصندوق الاستئماني المقرر إنشاؤه. وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الخدمات الوارد ذكرها في الفقرة ٣ (هـ) من بيان الأمين العام يمكن توفيرها عن طريق الخبرة المتوفرة فعلا في الأمانة العامة. وتتوقع اللجنة الاستشارية ألا يستخدم الخبراء الاستشاريون إلا لتوفير الخبرة التي لا تتوفر لدى الأمانة العامة، بصرف النظر عن مصدر التمويل.

٩ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الفقرة ٦ من مشروع القرار أن جدول الأعمال المؤقت للدورة الخمسين للجمعية العامة سيتضمن بندا بعنوان "تعزيز منظومة الأمم المتحدة". وفي الاضطلاع بمبادرة الجمعية العامة هذه، تأمل اللجنة الاستشارية أن يجري استخدام الاجراءات الاستشارية العادية في المسائل التي تشمل المؤسسات الأخرى لمنظومة الأمم المتحدة.

١٠ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تبلغ اللجنة الخامسة الجمعية العامة بأنها إذا اعتمدت مشروع القرار A/49/L.68، فلن تلزم أي مخصصات إضافية للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.

١١ - أما فيما يتعلق بفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، فإن اللجنة الاستشارية تلاحظ من الفقرة ١٠ من البيان أن الأمين العام يتوقع تقديم تقديرات منقحة لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ الى الجمعية العامة "لتمويل الموظفين الإضافيين الذين سيضطلعون بخدمة الفريق العامل في عام ١٩٩٦". وتعتقد اللجنة الاستشارية أن هذا لا يتماشى مع الفقرة ٥ من مشروع القرار.

— — — — —